

ISTITUTO ZOOPROFILATTICO SPERIMENTALE DEL LAZIO E DELLA TOSCANA M. ALEANDRI

DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

n. ...475... del ...06/09/2018

OGGETTO: stipula dell'accordo di cui alla Letter of Agreement (LoA) GF AGAHD RA 20201000000 – GF AGAHD RA 50101000000, PO Number 334292 con Food and Agriculture Organisation (FAO) per la collaborazione nel progetto "Guidelines for a proper use of antimicrobials in apiculture";- Ricavo presunto massimo € 16.800,00 - - Codice Progetto DIA ACC 18FAOA ;

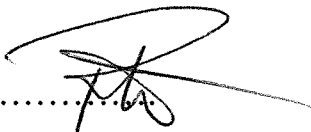
Proposta di deliberazione n 21 del 28/8/2018

Ufficio Ricerca Sviluppo e Cooperazione Int.le

L'Estensore dott.ssa Eda Maria Flores Rodas

.....

Il Responsabile del procedimento dott. Romano Zilli

.....

Il Dirigente dott. Romano Zilli

.....

Visto di regolarità contabile**n. di prenot.**

Parere del Direttore Amministrativo
Avv. Mauro Pirazzoli

.....

☒ Favorevole ☐ Non favorevole

Parere del Direttore Sanitario
Dott. Andrea Leto

.....

☒ Favorevole ☐ Non favorevole

IL DIRETTORE GENERALE

Dott. Ugo Della Marta



**IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO RICERCA, SVILUPPO E COOPERAZIONE
INTERNAZIONALE**

Dott. Romano Zilli

OGGETTO: stipula dell'accordo di cui alla Letter of Agreement (LoA) GF AGAHD RA 20201000000 – GF AGAHD RA 50101000000, PO Number 334292 con Food and Agriculture Organisation (FAO) per la collaborazione nel progetto "Guidelines for a proper use of antimicrobials in apiculture";- Ricavo presunto massimo € 16.800,00 - – Codice Progetto DIA ACC 18FAOA

PREMESSO CHE

- La Legge Regionale n.14 del 29/12/2014 prevede come attività attribuita all'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Lazio e della Toscana, all'art. 3 comma 1 punto o) la cooperazione tecnico scientifica con istituti del settore veterinario anche esteri ...*omissis*;
- Le Linee di indirizzo del Consiglio di Amministrazione per la pianificazione dell'Istituto Zooprofilattico Sperimentale del Lazio e della Toscana, periodo 2016-2020 individuano la cooperazione internazionale come attività strategica;

VISTO CHE

- La FAO (Food and Agriculture Organization delle Nazioni Unite) propone a questo Istituto la stipula della Letter of Agreement (LoA) GF AGAHD RA 20201000000 – GF AGAHD RA 50101000000, PO Number 334292, per la collaborazione nel progetto "Guidelines for a proper use of antimicrobials in apiculture" allegata alla presente proposta di deliberazione di cui costituisce parte integrante;
- Secondo i termini proposti nell'accordo, il progetto ha le finalità di migliorare le capacità dei di valutare il rischio correlato all'uso di antimicrobici, promuovere un uso più corretto degli antimicrobici in apicoltura ed identificare le buone pratiche di apicoltura da mettere in atto al fine di prevenire le principali malattie batteriche delle api;
- Il progetto prevede la messa a disposizione da parte di IZSLT di proprio personale esperto ed idoneo a svolgere le attività descritte, nell'arco del periodo dal 21/8/2018 al 31/3/2019 per un totale di 42 ore;

CONSIDERATO CHE

- La proposta quantifica, a titolo di rimborso per lo svolgimento delle attività sopra descritte, un contributo complessivo pari ad € 16.800,00, esente IVA ex art. 7-ter, DPR 633/72;
- Eventuali costi correlati alla realizzazione del presente accordo potranno essere, se del caso, identificati in seguito;
- che l'erogazione del contributo è prevista secondo la modalità descritta nella LoA, ovvero:
 - primo acconto, non superiore a € 5.040, alla stipula dell'accordo;

- secondo acconto, non superiore a € 8.400, all'accettazione da parte di FAO dei *deliverable* o alla scadenza o intervallo di tempo indicati nel piano di lavoro;
- saldo finale, non superiore a € 3.360 all'accettazione da parte di FAO del Report finale.

RITENUTO

- di dover stipulare l'accordo descritto nella LoA di cui all'oggetto della presente proposta di deliberazione;
- di dover individuare come responsabile del progetto il dott. Giovanni Formato, dirigente veterinario dell'IZSLT, in virtù delle precedenti esperienze maturate dallo stesso nella materia oggetto della presente LoA;
- di dover autorizzare il dott. Giovanni Formato allo svolgimento di ogni attività necessaria all'assolvimento dei compiti derivanti dalla stipula dell'accordo;

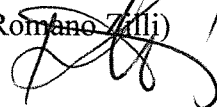
PROPONE

Per i motivi esposti in narrativa che ivi si intendono integralmente trascritti:

di stipulare l'accordo di cui alla Letter of Agreement (LoA) GF AGAHD RA 20201000000 – GF AGAHD RA 50101000000, PO Number 334292 con Food and Agriculture Organisation (FAO) per la collaborazione nel progetto " Guidelines for a proper use of antimicrobials in apiculture";- Ricavo presunto massimo € 16.800,00 - Codice Progetto DIA ACC 18FAOA;

1. di prendere atto che le attività previste dall'accordo con FAO si svolgeranno nel periodo compreso tra il 21/8/2018 al 31/3/2019;
2. di prendere atto che il ricavo presunto massimo derivante dall'accordo in oggetto è pari a € 16.800,00, esente IVA ex art. 7-ter, DPR 633/72;
3. di dare atto che ricavi ed eventuali costi saranno imputati al Codice Progetto DIA ACC 18FAOA;
4. di individuare come responsabile del progetto il dott. Giovanni Formato, dirigente veterinario dell'IZSLT;

Ufficio Ricerca, Sviluppo
e Cooperazione Internazionale
(dott. Romano Zilli)



IL DIRETTORE GENERALE

VISTA la proposta di deliberazione avanzata del dirigente della Ufficio Ricerca, Sviluppo e Cooperazione Int.le dott. Romano Zilli /RES del .././2018 avente ad oggetto: stipula dell'accordo di cui alla Letter of Agreement (LoA) GF AGAHD RA 20201000000 – GF AGAHD RA 50101000000, PO Number 334292 con Food and Agriculture Organisation (FAO) per la collaborazione nel progetto "Guidelines for a proper use of antimicrobials in apiculture";- Ricavo presunto massimo € 16.800,00 - – Codice Progetto DIA ACC 18FAOA

VISTO il parere di regolarità contabile espresso dal Dirigente della Direzione Economico Finanziaria;

SENTITI il Direttore Amministrativo ed il Direttore Sanitario che hanno espresso parere favorevole alla adozione del presente provvedimento;

RITENUTO di doverla approvare così come proposta;

DELIBERA

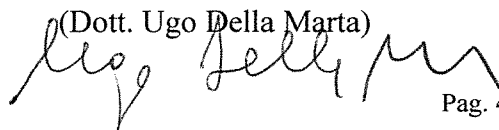
Di approvare la proposta di Deliberazione n 21/RES del 28/8/2018 avente ad oggetto: stipula dell'accordo di cui alla Letter of Agreement (LoA) GF AGAHD RA 20201000000 – GF AGAHD RA 50101000000, PO Number 334292 con Food and Agriculture Organisation (FAO) per la collaborazione nel progetto "Guidelines for a proper use of antimicrobials in apiculture";- Ricavo presunto massimo € 16.800,00 - – Codice Progetto DIA ACC 18FAOA

e conseguentemente di:

1. prendere atto che le attività previste dall'accordo con FAO si svolgeranno nel periodo compreso tra il 21/8/2018 ed il 31/3/2019;
2. prendere atto che il ricavo presunto massimo derivante dall'accordo in oggetto è pari a € 16.800,00, esente IVA ex art. 7-ter, DPR 633/72;
3. dare atto che ricavi ed eventuali costi saranno imputati al Codice Progetto DIA ACC 18FAOA;
4. individuare come responsabile del progetto il dott. Giovanni Formato, dirigente veterinario dell'IZSLT;

IL DIRETTORE GENERALE

(Dott. Ugo Della Marta)





FAO Budget Code: 60% GF AGAHD RA20201000000, 40% GF AGAHD RA50101000000
GRMS Supplier Number: 53870
PO Number: 334292

Your Ref.:

LETTER OF AGREEMENT

Between
the Food and Agriculture Organization of the United Nations ("FAO")
and

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Regioni Lazio e Toscana 'M. Aleandri'
Via Appia Nuova n. 1411, 00178 Rome (Italy)

For provision of
"Guidelines for a proper use of antimicrobials in apiculture"

1. Introduction

The Food and Agriculture Organization of the United Nations (hereinafter referred to as "FAO") and the Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Regioni Lazio e Toscana 'M. Aleandri' (hereinafter referred to as the "Service Provider") (together hereinafter referred to as the "Parties") have agreed that the Service Provider will provide certain services defined in detail in the attached Annex (the "Services") which forms an integral part of this Letter of Agreement (hereinafter the "Agreement") in support of the education to the proper use of antimicrobials in apiculture.

To enable the Service Provider to provide the Services, FAO will pay the Service Provider a total amount not exceeding 16,800 Euro (sixteen-thousand eight hundred euro), which represents FAO's maximum financial liability, into the Service Provider's account specified in paragraph 2 below.

2. Detailed Banking Instructions

Bank name: BANCA POPOLARE DELL'EMILIA ROMAGNA

Bank country and city: ALBANO LAZIALE (RM) - ITALY

Bank branch address: BRANCH 38860 – Via San Pancrazio, 2/10, 00041 Albano Laziale (RM)

SWIFT code: BPMOIT22XXX

Account number: 000002430983

Exact bank account holder's name: ISTITUTO ZOOPROFILATTICO SPERIMENTALE DEL LAZIO E DELLA TOSCANA – M. ALEANDRI

Account currency: EURO

Bank branch code or sort code: 38860

IBAN number: IT48C0538738860000002430983

3. Designation of the FAO Responsible Officer

Dr Juan Lubroth, Chief Veterinary Officer, Animal Health Service (AGAH), Food and Agriculture Organization of the United Nations, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy, tel: 0039 06

57054184, e-mail: Juan.Lubroth@fao.org, is designated the officer responsible for the management of this Agreement ("Responsible Officer") on behalf of FAO.

4. Entry into force and period of validity

The Agreement will enter into force upon the date of signature by the Service Provider, by FAO or on 21 August 2018 whichever of the three dates is the latest and will terminate on 31 March 2019.

5. Purpose

- a) The purpose for which the funds provided by FAO under this Agreement shall be used are the following:

(i) **Objectives:** The Service Provider will contribute to the following organizational objectives: limit the use of antimicrobials in the apicultural sector.

(ii) **Outcomes:** the Service Provider will contribute to achieve the following outcomes:

outcome A: an improved capacity of countries to evaluate the risk related to the use of antimicrobials and promote a more proper use of same in apiculture;

outcome B: the adoption of bacterial bee disease management options alternative to the use of antimicrobials is promoted worldwide;

outcome C: the identification of good beekeeping management to prevent bacterial honey bee diseases.

(iii) **Outputs.** The Service Provider will produce, achieve or deliver the following output in relation to the outcomes indicated above:

Output 1.1: Guidelines for a proper and prudent use of antimicrobials in apiculture.

(iv) **Activities.** The Service Provider will undertake the following activities:

The activities to be implemented to produce Output 1.1 are described in detail in the Terms of Agreement annexed to this Agreement.

In general, the activities that will concur to the formulation of the guidelines will include a literature review on the use of antibiotics to control honey bee diseases, the formulation of control strategies to reduce/eliminate the use of antibiotics, the promotion of good beekeeping practices and a survey to acquire the point of view of beekeepers on the approaches proposed.

- b) A detailed description of the Services including technical and operational requirements, budget, work plan and timeframe, performance indicators and means of verification, as well as inputs to be provided free-of-charge by the Service Provider and FAO, if any, are set out in detail in the Annex.

- c) The Service Provider recognizes that the receipt of funds by FAO for this Agreement takes place under specific terms of the European Commission which are duly reflected in this Agreement, as required.

6. General Conditions

- a) Funds provided by FAO under this Agreement are to be used by the Service Provider exclusively for the provision of the Services in accordance with the budget set out in the Annex. Neither the Service Provider nor its personnel nor any other persons providing the Services on its behalf, will incur any additional commitment or expense on behalf of FAO.
- b) The Service Provider will be responsible for all activities related to the provision of the Services and the acts or omissions of all employees, agents or other representatives, and authorized subcontractors providing the Services on its behalf. Neither FAO nor the European Commission will be held responsible for any accident, illness, loss or damage which may occur during the provision of the Services or any claims, demands, suits, judgements, arising there from, including for any injury to the Service Provider's employees, or to third parties, or any loss of, damage to, or destruction of property of third parties, arising out of or connected to the Service Provider's work or performance under this Agreement. Consequently, FAO and the European Commission, collectively or separately, will not entertain any request for indemnities resulting from such occurrence.
- c) The Service Provider shall not utilize funds received under this Agreement to subcontract services or procure items except as specifically provided for in the Annex or as specifically approved in writing by FAO. Any subcontracting arrangement shall in no way relieve the Service Provider of the responsibility for the provision/delivery of the Services required under this Agreement. Subcontracts or procurement of the items set forth in the Annex shall be procured in conformity with the Service Provider's own procurement rules and procedures. The Service Provider confirms that its procurement rules and procedures, and their implementation, ensure that the procurement process is transparent and consistent with generally-accepted principles governing public sector procurement to obtain best value for money. The Service Provider will ensure that its agreements with any subcontractor include the obligation to maintain appropriate records for a period of five years and FAO's or the European Commission's right to review, audit and have access to all documentation and sites related to the activities carried out in connection with this Agreement.
- d) The Service Provider shall make and thereafter maintain, in compliance with national legislation, provision for adequate insurance to cover such risks as damage to property and injuries to persons, as well as third party liability claims.
- e) The personnel assigned by the Service Provider to provide the Services are not considered in any respect as being employees or agents of FAO. Nothing in this Agreement or in any document or arrangement relating thereto shall be construed as conferring any privileges or immunities of FAO on the Service Provider, its personnel or any other persons providing the Services on its behalf.
- f) Nothing in this Agreement or in any document relating thereto, shall be construed as constituting a waiver of privileges or immunities of FAO, or as its acceptance of the jurisdiction of the courts of any country over disputes arising out of this Agreement.

- g) The present Agreement shall be governed by general principles of law, to the exclusion of any single national system of law. General principles of law shall be deemed to include the UNIDROIT Principles of International Commercial Contracts of 2010.
- h) In providing the Services, the Service Provider shall conform to all national laws applicable to its activities and its relations to third parties, including employees. The Service Provider shall promptly correct any violations thereof and shall keep FAO informed of any conflict or problem arising in relation to national authorities.
- i) The Service Provider shall observe the highest standard of ethics in providing the Services and agrees to adhere to the UN Supplier Code of Conduct, which can be viewed at http://www.un.org/depts/ptd/pdf/conduct_english.pdf
- j) The Service Provider confirms that it has not engaged in, nor will engage in, any corrupt, fraudulent, collusive, coercive, unethical or obstructive practices in entering into or implementing this Agreement. If FAO determines that the Service Provider has engaged in such practices, it may impose sanctions, including termination of the Agreement, as provided by FAO's Sanctions Procedures: (http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/procurement/docs/FAO_Vendors_Sanctions_Policy_-_Procedures.pdf). In addition, information on sanctioned Service Providers and other third parties may be shared with other Intergovernmental or UN Organizations. This provision must be included in all subcontracts, sub-agreements or assignments entered into by the Service Provider under this Agreement.
- k) For the purpose of this Agreement, the following terms shall have the following meanings:
 - (i) *"Fraudulent practice" is any act or omission, including misrepresentation that knowingly or recklessly misleads, or attempts to mislead, a party to obtain, financial and/or other benefit and/or to avoid an obligation.*
 - (ii) *"Coercive practice" is impairing or harming, or threatening to impair or harm, directly or indirectly, any party or the property of the party to influence improperly the actions of a party.*
 - (iii) *"Collusive practice" is an arrangement between two or more parties designed to achieve an improper purpose, including to influence improperly the actions of another party.*
 - (iv) *"Corrupt practice" is the offering, giving, receiving or soliciting, directly or indirectly, of anything of value whether tangible or intangible to improperly influence the actions of another party.*
 - (v) *"Unethical practice" is an act or omission contrary to the conflict of interest, gifts and hospitality or post-employment FAO policy (<http://www.fao.org/unfao/procurement/codedeconduitethique/en/>), as well as any provisions or other published requirements of doing business with FAO, including the UN Supplier Code of Conduct; and*
 - (vi) *"Obstructive practice" is an act or omission by the Service Provider or its affiliates, successors or assigns that may prevent or hinder the work of the Investigation Unit of the FAO Office of the Inspector General.*

- l) The Service Provider shall take all reasonable precautions to avoid any conflict of interest in the implementation of the Services and shall inform FAO without delay of any situation constituting or likely to entail a conflict of interest including any FAO personnel having an interest of any kind in the Service Provider's activities.
- m) In order to enter into an agreement with FAO, the Service Provider, and any of its agents or authorized subcontractors, should not be suspended, debarred or otherwise identified as ineligible by any Intergovernmental or UN Organization, including any organization within the World Bank Group or any multi-lateral development bank, or by the institutions and bodies of economic integration organizations (e.g., the European Union). The Service Provider is required to disclose to FAO whether it, or any of its agents or authorized subcontractors, is subject to any sanction or temporary suspension imposed by any such organization or National Authority at any time during the three years prior to this Agreement or at any time throughout the execution of this Agreement. The Service Provider recognizes that a breach of this provision will entitle FAO to terminate its Agreement with the Service Provider immediately upon notice to the Service Provider, without any liability for termination charges or any other liability of any kind of FAO.
- n) Unless authorized in writing by FAO, the Service Provider shall not advertise or otherwise make public that it has a contractual relationship with FAO, nor shall the Service Provider, in any manner whatsoever use the name or emblem of FAO, or any abbreviation of the name of FAO.
- o) The Service Provider shall take all appropriate measures to publicise the fact that the Services have received funding from the European Union, including the display of the European Logo (twelve yellow stars on a blue background). Information given to the press, the beneficiaries of the Services, all related publicity materials, official notices and reports shall acknowledge that the Services were carried out "with funding from the European Union". Such measures shall be carried out in accordance with the Communication and Visibility Manual for EU External Actions laid down and published by the European Commission. This provision shall not apply in the event that publicity under this provision could put the staff of the Service Provider at risk.
- p) All publications by the Service Provider pertaining to the Services, in whatever form and whatever medium, including the internet, shall carry the following or a similar disclaimer: "This document has been produced with the financial assistance of the European Union. The views expressed herein can in no way be taken to reflect the official opinion of the European Union."
- q) All intellectual property rights, including copyright, in the outputs produced under this Agreement are vested in FAO, including, without any limitations, the right to use, publish, translate, sell or distribute, privately or publicly, any item or part thereof. Neither the Service Provider nor its personnel will communicate to any other person or entity any confidential information made known to it by FAO nor will they use this information for private or corporate advantage. This provision will survive the expiration or termination of this Agreement.
- r) To comply with disclosure requirements and enhance transparency, FAO may release and/or publish the following information about this Agreement: (i) the name and nationality of the Service Provider; (ii) a brief description and location of the Services provided; and (ii) the

amount of this Agreement. The Service Provider specifically consents to the release and/or publication of such information. FAO will not release or publish information that could reasonably be considered confidential or proprietary.

- s) The Service Provider shall return to FAO any unexpended funds budgeted and paid by FAO under this Agreement.
- t) This Agreement is not subject to payment by FAO of any levies, taxes, registration duties or any other duties or charges whatsoever. The Service Provider shall duly pay taxes, duties and other charges in accordance with prevailing laws and regulations applicable to the Service Provider.
- u) The Service Provider agrees to undertake all reasonable efforts to ensure that none of the funds received from FAO under this Agreement are used to provide support to individuals or entities i) associated with terrorism, as included in the list maintained by the Security Council Committee established pursuant to its Resolutions 1267 (1999) and 1989 (2011) or ii) that are the subject of sanctions or other enforcement measures promulgated by the United Nations Security Council. This provision must be included in all subcontracts, sub-agreements or assignments entered into under this Agreement. The Service Provider acknowledges and agrees that this provision constitutes an essential term of this Agreement and any breach of these obligations and warranties shall entitle FAO to terminate this Agreement immediately upon notice to the Service Provider, without any liability for termination charges or any other liability of any kind of FAO.
- v) The Service Provider shall take all appropriate measures to prevent sexual exploitation or abuse of any beneficiary of the services provided under this Agreement, or to any persons related to such beneficiaries, by its employees or any other persons engaged and controlled by the Service Provider to perform any services under this Agreement. For these purposes, sexual activity with any person less than eighteen years of age shall constitute the sexual exploitation and abuse of such person. In addition, the Service Provider shall refrain from, and shall take all reasonable and appropriate measures to prohibit its employees or other persons engaged and controlled by it from exchanging any money, goods, services, or other things of value, for sexual favours or activities, or from engaging in any sexual activities that are exploitive or degrading to any beneficiary of the services provided under this Agreement or to any persons related to such beneficiaries. The Service Provider acknowledges and agrees that the provisions hereof constitute an essential term of this Agreement and that any breach of these provisions shall entitle the Organization to terminate this Agreement immediately upon notice to the Service Provider, without any liability for termination charges or any other liability of any kind.

7. Reporting and Record Maintenance Requirements

- a) The Service Provider shall submit to the Responsible Officer named in paragraph 3, the Reports listed in the Annex on the dates set forth therein, including a final report consisting of a narrative report and financial report ("Final Report") within 30 days following the completion of the Services. The Final Report must be sufficiently detailed to allow certification of deliverables and of expenditures. The financial report shall be signed and certified as to its correctness by a duly designated representative of the Service Provider (e.g. executive officer, chief financial officer, chief accountant or similar).

- b) The Service Provider shall keep accurate financial records and maintain supporting documentation showing the utilization of inputs and funds under this Agreement and any other documentation related to the Services for a period of five years following termination or expiry of the Agreement, during which period FAO or the European Commission, or a person designated by FAO or the European Commission, or the relevant auditing authority (e.g. national audit office) shall have the right, at any time, to conduct reviews and/or audits relating to any aspect of this Agreement. The Service Provider shall provide its full and timely cooperation with any such review or audit. Full and timely cooperation shall include, but not be limited to, making available employees or agents with knowledge of the Project to respond to questions and granting to FAO or the European Commission, or a person designated by FAO or the European Commission or relevant authority, access at reasonable times and conditions to the Service Provider's premises or other sites where documentation related to this Agreement is kept or activities related to this Agreement are carried out.
- c) The funds provided by FAO will cover costs that are eligible as direct costs for the implementation of the Services. To be considered eligible, costs must:
 - i) be necessary for carrying out the Services, be provided for specifically in this Agreement and comply with the principles of sound financial management, in particular value for money and cost-effectiveness;
 - ii) have actually been incurred during the implementation period of this agreement;
 - iii) be recorded in the accounts of the Service Provider accounts, be identifiable, backed by originals of supporting evidence, and verifiable.
- d) The following costs shall not be considered eligible:
 - i) debts and provisions for possible future losses or debts;
 - ii) interest owed by the Service Provider to any third party;
 - iii) items already financed from other sources;
 - iv) purchases of land or buildings;
 - v) currency exchanges losses.

8. Delays and Termination

- a) The Agreement shall enter into force upon signature by both Parties and shall remain in force until the Services have been satisfactorily provided or until otherwise terminated in accordance with the provisions herein.
- b) The Service Provider will carry out the Services in accordance with the work plan and within the timeframe set forth in the Annex and shall notify FAO of any delays that will prevent delivery of the Services in accordance with the work plan and within the timeframe set forth in the Annex.
- c) FAO may suspend or cancel all or part of this Agreement, obtain the Services elsewhere and make corresponding adjustments to any payments that may be due to the Service Provider, if the Service Provider fails to make delivery, or perform to a standard considered acceptable to FAO. Subject to consultation with the Service Provider, the determination of FAO, relating to this provision, shall be binding.

- d) If at any time during the course of this Agreement it becomes impossible for the parties to perform any of their obligations for reasons of Force Majeure, that party shall promptly notify the other in writing of the existence of such Force Majeure. The party giving notice is thereby relieved from such obligations as long as Force Majeure persists. For the purpose of this Agreement, the term "Force Majeure" shall mean any unforeseeable exceptional situation or event beyond the Parties' control which prevents either of them from fulfilling any of their obligations under this Agreement, was not attributable to error or negligence on their part (or of their personnel, agents, or other representatives, or authorized subcontractors), and proves insurmountable in spite of all due diligence.
- e) FAO shall have the right to terminate this Agreement, by written notice to this effect, if it considers that continued implementation of the Agreement is impossible or impractical:
 - (i) for unforeseen causes beyond the control of FAO;
 - (ii) in the event of a default or delay on the part of the Service Provider after written notice by FAO which provides a reasonable period to remedy the default or delay.
- f) In the event of termination as per 8e) above, the following shall apply:
 - (i) termination for unforeseen causes beyond its control, FAO shall complete all payments for expenses which have been incurred by the Service Provider up to the effective date of termination;
 - (ii) termination due to the Service Provider's default or delay, the Service Provider shall refund to FAO any payment already received in respect of Services that have not been performed to a standard considered acceptable to FAO.
- g) FAO shall have the right to terminate this Agreement, by written notice to this effect, if FAO establishes in accordance with its administrative procedures:
 - (i) irregularities, including any corrupt, fraudulent, collusive, coercive, unethical or obstructive practices in paragraphs 6 i)-p) on the part of the Service Provider in relation to this Agreement; or
 - (ii) a breach of the reporting requirements in paragraph 7 above.
- h) In the event of termination as per g) above, the Service Provider shall refund to FAO all payments that were made on the basis of the irregularity or corrupt, fraudulent, collusive, coercive, unethical or obstructive practices, or as otherwise determined by FAO to be equitable and take other action as deemed appropriate by FAO.

9. Terms of Payment

- a) The payments will be made after certification by the Responsible Officer of the request(s) for payment as follows:

- (i) 1st payment not to exceed 5,040 (five-thousand forty) Euro upon signature of the present Agreement;
 - (ii) 2nd payment not to exceed 8,400 (eight-thousand four hundred) Euro upon acceptance by FAO of the deliverable(s) or on the date indicated in the Work plan/Timeframe in the Annex;
 - (iii) Final payment not to exceed 3,360 (three-thousand three hundred sixty) Euro upon acceptance by FAO of the Final Report mentioned under paragraph 7a) above.
- b) The payments will be made in the currency stated in paragraph 1, in accordance with the detailed banking instructions provided by the Service Provider and defined in paragraph 2.
- c) The Service Provider shall submit each request for payment to the address indicated below:
- Dr Juan Lubroth, Chief Veterinary Officer, Animal Health Service (AGAH),
Food and Agriculture Organization of the United Nations,
Room C-548, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy
Tel.: +39 06 570 54184; e-mail: Juan.Lubroth@fao.org
- d) FAO enjoys certain privileges and immunities which include exemption from payment of Value Added Tax ("VAT" or "IVA"), customs duties and importation restrictions.
- e) If the Service Provider fails to submit the Final Report mentioned in 7a) above no later than 30 days following completion, expiry or termination of this Agreement, FAO may, after provision of due notice of the default, terminate this Agreement without making the final payment.

10. Settlement of Disputes

- a) Any dispute between the parties arising out of the interpretation or execution of this Agreement, if not settled by negotiation between the parties or by another agreed mode of settlement, shall be submitted at the request of either party, to one conciliator. Should the parties fail to reach agreement on the name of a sole conciliator, each party shall appoint one conciliator. The conciliation shall be carried out in accordance with the Conciliation Rules of the United Nations Commission on International Trade Law, as at present in force.
- b) Any dispute not resolved by conciliation shall, at the request of either party, be settled by arbitration in accordance with the Arbitration Rules of the United Nations Commission on International Trade Law, as at present in force. The arbitral tribunal shall have no authority to award punitive damages. FAO and the Service Provider agree to be bound by any arbitration award rendered in accordance with this article, as the final adjudication of any such dispute.
- c) The parties may request conciliation during the execution of this Agreement and in the period not to exceed twelve months after the completion, expiry or termination of this Agreement. The parties may request arbitration not later than ninety days after the termination of the conciliation proceedings. All dispute resolution proceedings shall be

conducted in the language in which the agreement is drafted provided that it is one of the six official languages of FAO (Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish). In cases where the language of the agreement is not an official language of FAO, the conciliation or the arbitration proceedings shall be conducted in English.

11. Amendments

Any changes or amendments to this Agreement shall be made in writing and on the basis of mutual consent of the signatories to this Agreement.

Signed on behalf of the Food and Agriculture Organization of the United Nations:

Signature: _____

Date: _____

Dr Berhe Tekola, Director, Animal Production and Health Division

Signed on behalf of the Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Regioni Lazio e Toscana 'M. Aleandri':

Signature: _____

Date: _____

Dr Ugo Della Marta, Director, Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Regioni Lazio e Toscana

The Service Provider will sign two copies of this Agreement and return one to the Responsible Officer.

ANNEX 1 TERMS OF AGREEMENT

1. Background

Like all living organisms, honey bees can be infested with diseases and pests with some of these [like American foulbrood (AFB *Paenibacillus larvae* ssp. *larvae*), European foulbrood (EFB *Melissococcus plutonius*) and nosemosis caused by *Nosema apis* and *N. ceranae*] that can be treated by antibiotics.

The lack of veterinary drugs specifically registered for honey bees, together with a poor knowledge of veterinarians on honey bee diseases, may lead to an uncontrolled/illegal use of antibiotics at the apiary level, with the risk of residues of veterinary drugs in honey bee products and antimicrobial resistance.

The threat to the health of bees, beekeepers and consumers is, in this case, underestimated.

Worldwide (EU included) honey bees are classified as food producing animals and therefore, the establishment of a Maximum Residue Limit (MRL) for honey should be necessary as a parameter to protect consumer's health.

So far, no MRLs have been defined in EU for antibiotics in honey. The use of oxytetracycline is allowed in the UK under the cascade system for the treatment of EFB, with a withdrawal period of at least six months. In France, the treatment of AFB with antibiotics is accepted, provided that the disease is not yet largely developed and the honey and wax are destroyed afterwards.

In the USA, antibiotics authorised for treatment of bees include oxytetracycline, tylosin, and bicyclohexylammonium fumagillin. However, the use of these must be discontinued with sufficient time prior to honeyflow, in order to prevent residues in the honey, since there are no authorised residue limits for these antibiotics in honey. In Canada, oxytetracycline is approved for AFB and EFB control and fumagillin is approved for the control of nosemosis.

In this frame, it is possible to observe that even in the more developed countries, there is not a unique approach towards antibiotics in apiculture.

Moreover, not much is known about antimicrobial resistance in apiculture.

In India, oxytetracycline and fumagillin are allowed for use on honey bees. The same antibiotics can be used by beekeepers in Argentina. In addition, also a product containing sulfadimethoxine, trimethoprim, and oxytetracycline as pharmacologically active substances is approved in Argentina to be used against foulbrood and nosemosis.

Today, many antimicrobials have proven their effectiveness against AFB, EFB, or nosemosis, but frequently they are administered by poorly trained people and in the wrong way (e.g. preventive treatments or whole-apiary treatments, including both healthy and affected hives).

Veterinary guidelines on the proper use of antibiotics in apiculture could be useful to apiculture worldwide, together with the indication of those good beekeeping practices that could be able to minimise the risk of residues in honey bee products and antimicrobial resistance.

This could open new markets for honey bee products worldwide, even from those regions where the use of antimicrobials in apiculture is allowed and applied.

2. Terms of Reference

2.1 Definition of Output(s) and/or Outcome(s)

(i) Objectives: The Service Provider will contribute to the following organizational objectives: limit the use of antimicrobials in the apicultural sector.

(ii) Outcomes: the Service Provider will contribute to achieve the following outcomes:

- outcome A: an improved capacity of countries to evaluate the risk related to the use of antimicrobials and promote a more proper use in apiculture;
- outcome B: the adoption of bacterial bee disease management options alternative to the use of antimicrobials is promoted worldwide;
- outcome C: the identification of good beekeeping management to prevent bacterial honey bee diseases.

(iii) Outputs. The Service Provider will produce, achieve or deliver the following output in relation to the outcomes indicated above:

- output 1. Interim report two months after initiation of work;
- output 2. Survey formulated targeting bee keepers to acquire their point of view on the proposals outlined in the first draft of the guidelines;
- output 3. First draft of the guidelines for proper and prudent use of antimicrobials in apiculture;
- output 4. Final report and guidelines, revised based on report of bee keeper survey, ready to initiate the process for publication.

(iv) Performance indicators. The performance indicators will be the quality and timely delivery of each of the 4 outputs listed.

2.2 Description of Services

The following activities will be implemented in relation to the outputs and outcomes indicated in paragraph 2.1.

Activity 1.1.1: literature review on the following topics:

- honey bee diseases controlled by the use of antimicrobials;
- most commonly used antimicrobials in apiculture;
- list of worldwide registered products to control honey bee diseases;
- list of countries where the above-mentioned products are registered;
- problems linked with the use of antimicrobials in apiculture (residues, antimicrobial resistance, involvement of veterinarians, prescriptions).

Activity 1.1.2: formulation of a control strategy for bacterial bee diseases to be adopted in countries where the use of antimicrobials in apiculture is not allowed (integrated pest management/good beekeeping practices);

Activity 1.1.3: formulation of a control strategy to be adopted in countries where the use of antimicrobials is allowed with the purpose of reducing their use and the risk of honey bee product contamination;

Activity 1.1.4: develop a proposal to reduce the risk of antimicrobial resistance in apiculture;

Activity 1.1.5: develop a first draft of the guidelines;

Activity 1.1.6: formulate a survey targeting beekeepers to acquire their point of view on the proposals outlined in the first draft of the guidelines (the survey could possibly be carried out with the TECA Beekeeping Exchange Group and Apimondia);

Activity 1.1.7: analysis of the survey;

Activity 1.1.8: revision of the 1st draft of the guidelines after the survey analysis and preparation of the final version;

Activity 1.1.9: initiate the process of guidelines publication (it is likely that the publication will be issued only after the completion of the Agreement).

2.3 Workplan and Timeframe (Duration)

<i>Output</i>	<i>Details</i>	<i>Due date</i>
1. Interim report	An interim report will be prepared and submitted to the responsible FAO officer with a description of the activities carried out.	15 October 2018
2. Survey analysis report	Formulate a survey targeting beekeepers to acquire their point of view on the proposals outlined in the first draft of the guidelines	01 December 2018
3. First draft of the guidelines	A first draft of the guidelines will be ready to be shared with relevant stakeholders and honey producers in the framework of the survey to be implemented under activity 1.1.6	31 January 2019
4. Final report and guidelines ready to initiate the process for publication	The final report with a thorough description of the activities being carried out under the Agreement and the final version of the guidelines will be submitted to the responsible FAO officer	31 March 2019

2.4 Monitoring Mechanisms and Reporting Requirements

- (a) An interim report will be provided to the FAO two months after the Agreement comes into effect (indicative date: 15 October 2018; this interim report is the trigger for the second payment). Following the receipt of a satisfactory interim report which fulfils the criteria below, the Chief Veterinary Officer of AGAH will authorise the second payment under this Agreement. This will be in the form of a written document, which may be submitted in electronic format, describing all activities carried out under the Agreement up to that time, including (but not limited to):

1. the activities described in section 2.2 of this Agreement, showing progress against the performance indicators listed in section 2.1;
 2. a description of outcomes of the activities implemented with results achieved and difficulties encountered.
- (b) A final project report, which should be submitted to the FAO Chief of AGAH by 31 March 2019. This should be composed of a narrative report on activities conducted under the Agreement and a certified financial report specifying actual utilisation of funds. This will be in the form of a written document, which may be submitted in electronic format, describing all activities carried out under the Agreement up to that time, including (but not limited to):
1. the activities described in section 2.2 of this Agreement, showing progress against the performance indicators listed in section 2.1;
 2. a description of outcomes of the activities implemented with results achieved and difficulties encountered.

3. Inputs to be provided free of charge by the Service Provider

The Service Provider will provide the capacity of its own network and liaison with countries across the world.

The Service Provider will make available on a no-cost basis personnel to be deployed at FAO HQs for one day per week to provide specialised assistance to the Animal Health Service on honey bee diseases. The personnel will be identified within internal supporting schemes developed during the timeframe of this Agreement.

Timing of inputs: These inputs will apply for the whole duration of the Agreement and are necessary for the success of the actions agreed.

4. Inputs to be provided in kind by FAO

FAO will facilitate liaison with internal and external partners for the the collection of relevant data useful for the purpose of this Agreement and for the provision of scientific material and research studies related to the use of antimicrobials in apiculture at international level.

Timing of inputs: These inputs will apply for the whole duration of the Agreement and are necessary for the success of the actions agreed.

5. Detailed budget

RESOURCE-BASED BUDGET					
Cat. No.	Items Description	Unit of measurement	Q.ty (no. of units)	Unit Cost	Total Cost
				Euro	Euro
1	HUMAN RESOURCE INPUTS				
1.1	Scientific expertise (senior expert)	Expert days	42 days (over 8 months calendar period)	400	16 800
1.2	IZSLT scientific expertise	Expert days	36	In kind	
Total	Total expertise				16 800
	GRAND TOTAL				16 800

6. Responsible Officer

Dr Juan Lubroth, Chief Veterinary Officer of Animal Health Service, will manage and monitor the proper implementation of the Agreement on behalf of FAO and will certify that the terms of the Agreement have been satisfactorily met and that the appropriate payments can be made.

7. Reimbursements

Any overpayments that may have been effected or excess funds, which may remain after completion of the services, will be reimbursed to FAO.

Provide for reimbursement by the Service Provider of any overpayments that may have been effected or excess funds, which may remain after completion of the services.

8. Any other relevant information

Nil.

PUBBLICAZIONE

Copia della presente deliberazione è stata pubblicata ai sensi della L.69/2009 e successive modificazioni ed integrazioni in data 06/09/2018.

IL FUNZIONARIO INCARICATO

Sig.ra Eleonora Quagliarella

